



**RETURN BIDS TO:**

**RETOURNER LES SOUMISSIONS À:**

Bid Receiving - PWGSC / Réception des soumissions -  
TPSGC

11 Laurier St. / 11, rue Laurier  
Place du Portage, Phase III  
Core 0B2 / Noyau 0B2  
Gatineau, Québec K1A 0S5  
Bid Fax: (819) 997-9776

**Revision to a Request for a Standing Offer**

**Révision à une demande d'offre à commandes**

Regional Individual Standing Offer (RISO)

Offre à commandes individuelle régionale (OCIR)

The referenced document is hereby revised; unless  
otherwise indicated, all other terms and conditions of  
the Offer remain the same.

Ce document est par la présente révisé; sauf  
indication contraire, les modalités de l'offre demeurent  
les mêmes.

**Comments - Commentaires**

**Vendor/Firm Name and Address**

Raison sociale et adresse du  
fournisseur/de l'entrepreneur

**Issuing Office - Bureau de distribution**

Fuel & Construction Products Division  
11 Laurier St./11, rue Laurier  
7A2, Place du Portage, Phase III  
Gatineau, Québec K1A 0S5

<b>Title - Sujet</b> Carburant diesel pour CAG - Nigeria	
<b>Solicitation No. - N° de l'invitation</b> 08009-170502/A	<b>Date</b> 2018-09-05
<b>Client Reference No. - N° de référence du client</b> 20170502	<b>Amendment No. - N° modif.</b> 002
<b>File No. - N° de dossier</b> hl662.08009-170502	<b>CCC No./N° CCC - FMS No./N° VME</b>
<b>GETS Reference No. - N° de référence de SEAG</b> PW-\$SHL-662-75268	
<b>Date of Original Request for Standing Offer</b> 2018-08-13	
<b>Date de la demande de l'offre à commandes originale</b>	
<b>Solicitation Closes - L'invitation prend fin</b> <b>at - à 02:00 PM</b> <b>on - le 2018-09-24</b>	
<b>Time Zone</b> <b>Fuseau horaire</b> Eastern Daylight Saving Time EDT	
<b>Address Enquiries to: - Adresser toutes questions à:</b> Munz, Pam	<b>Buyer Id - Id de l'acheteur</b> hl662
<b>Telephone No. - N° de téléphone</b> (819) 420-6322 ( )	<b>FAX No. - N° de FAX</b> ( ) -
<b>Delivery Required - Livraison exigée</b>	
<b>Destination - of Goods, Services, and Construction:</b> <b>Destination - des biens, services et construction:</b>	
<b>Security - Sécurité</b> This revision does not change the security requirements of the Offer. Cette révision ne change pas les besoins en matière de sécurité de la présente offre.	

**Instructions: See Herein**

**Instructions: Voir aux présentes**

<b>Acknowledgement copy required</b> <b>Accusé de réception requis</b>	<b>Yes - Oui</b> <input type="checkbox"/>	<b>No - Non</b> <input type="checkbox"/>
<b>The Offeror hereby acknowledges this revision to its Offer.</b> <b>Le proposant constate, par la présente, cette révision à son offre.</b>		
<b>Signature</b>	<b>Date</b>	
Name and title of person authorized to sign on behalf of offeror. (type or print) Nom et titre de la personne autorisée à signer au nom du proposant. (taper ou écrire en caractères d'imprimerie)		
<b>For the Minister - Pour le Ministre</b>		

Solicitation No. - N° de l'invitation  
**08009-170502/A**  
Client Ref. No. - N° de réf. du client  
**08009-170502**

Amd. No. - N° de la modif.  
**002**  
File No. - N° du dossier  
**hl662.08009-170502**

Buyer ID - Id de l'acheteur  
**hl662**  
CCC No./N° CCC - FMS No./N° VME

La modification 001 est soulevée pour répondre aux questions soulevées lors de la visite obligatoire des lieux tenue le 28 août 2018 :

**Q1:** Est-ce nécessaire d'avoir une pompe pour transférer le carburant dans les réservoirs de rétention de la chancellerie?

**R1:** Veuillez baser votre offre sur l'hypothèse que votre camion devra avoir une pompe, comme nous ne pouvons pas garantir que l'un sera installé.

**Q2:** Y aurait-il une marge dans l'offre à commandes pour réviser le taux de Naira que vous facturerez au-dessus du taux du marché (c.-à-d. votre marge) au cours de l'offre à commandes? Par exemple, si vous proposez de facturer N4 par litre au-dessus du taux du marché (tel que défini par les termes de la DOC), pouvez-vous le réviser après six mois ou un an?

**R2:** Non, toute majoration offerte au-dessus du taux du marché ne peut pas être modifiée au cours de l'offre à commandes. Seul le taux du marché sera ajusté, le jour de la livraison conformément à la DOC.

**Q3:** Question sur les systèmes de filtrations.

**R3:** La filtration n'aura pas d'incidence sur votre offre, et aucun renseignement supplémentaire ne sera fourni aux fins de la préparation d'une réponse à la DOC.

**TOUT LES AUTRES TERMES ET CONDITIONS DEMEURENT INCHANGÉS.**